

# FICHE D'INSTRUCTION POUR L'INSTALLATION DE LA PISCINE

FR

TEMPS DE MONTAGE INDICATIF 10 Minutes (hors terrassement et hors mise en eau), 2 personnes sont nécessaires.

## AVERTISSEMENT : TRES IMPORTANT !

- L'EMPLACEMENT DOIT ÊTRE PLAT. **SI CETTE CONSIGNE N'EST PAS RESPECTEE, LA PISCINE PEUT S'EFFONDRE.**
- La piscine doit être assemblée sur une surface solide (lisse et à niveau) de terre ferme, sans cailloux, graviers, bâtons, bitume ou autres composés à base d'huile. N'installez pas votre piscine sur une base ou une surface en bois.
- **SI VOUS NE SUIVEZ PAS LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS, VOTRE PISCINE S'EFFONDRE ET CELA ANNULERA LA GARANTIE !**
- L'utilisation d'une piscinette implique le respect des consignes de sécurité décrites dans le guide d'entretien et d'utilisation.
- **A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.**

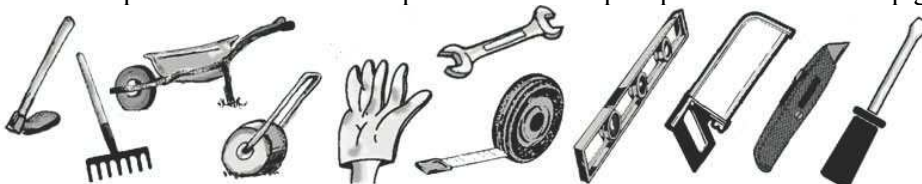
1. Choisissez une surface à niveau et retirez complètement tous les débris, brindilles, cailloux, etc. **NE** choisissez **PAS** une surface surplombée de lignes électriques, d'arbres ni une surface située à moins de 5 mètres d'une maison, d'un bâtiment, etc. La surface doit aussi se trouver au minimum à 3 mètres 50 et au maximum à 6 mètres 40 d'un transformateur de séparation des circuits, ou alimentée par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA.
2. Assurez-vous qu'aucun câble sous-terrains, aucune ligne de téléphone ou de gaz, etc. ne passe sous la surface que vous avez choisie.

## INSTALLATION DE LA PISCINE

**AVERTISSEMENT : NE remplissez PAS trop la piscine et / ou ne laissez personne reposer ou appuyer sur l'anneau gonflé - CELA FERAIT S'EFFONDRE LA PAROI DE LA PISCINE ! VIDEZ la piscine jusqu'à ramener l'eau au bon niveau après une forte pluie.**

CONSEIL : Il sera beaucoup plus facile d'installer votre piscine si vous la dépliez et que vous la laissez reposer directement en contact avec la lumière du soleil pendant environ 2 heures avant de procéder à l'installation. Cela vous assurera une piscine sans plis car le matériau qui compose la piscine sera plus flexible, ce qui lui permettra de prendre la bonne forme pendant l'installation.

1. Dépliez soigneusement la piscine Quick Set® et inspectez les coutures pour vérifier s'il n'y a pas de défauts de fabrication. Avec l'anneau gonflable sur le dessus, étalez la piscine sur la surface choisie, en vous assurant que le fond de la piscine est à la fois plat et rond. Positionnez les trous d'arrivée / de sortie de façon à ce qu'ils soient à une distance comprise entre 3,50 m et 6,40 m de la prise électrique que vous envisagez d'utiliser pour la pompe de la piscine. ATTENTION: Ne traînez pas la piscine sur le sol pour éviter de la percer avec des objets pointus
2. Gonflez l'anneau. La valve de l'anneau est repérée par un panneau avertisseur. Pressez la base du tuyau de la valve pour ouvrir une valve interne de contrôle pendant que l'anneau se gonfle. ATTENTION, Le gonflage de l'anneau supérieur est terminé lorsque celui-ci n'est plus plissé. Evitez de trop gonfler l'anneau supérieur.



3. Commencez à remplir la piscine d'eau. Aussitôt qu'environ 2,50 cm d'eau recouvre le fond de la piscine, arrêtez de la remplir et lissez le fond de la piscine pour le débarrasser de ses plis. Tirez la paroi extérieure par-dessous l'anneau gonflé, tout autour du fond de la piscine, afin qu'elle se remplisse de façon homogène.

**REMARQUE : SI 4 OU 5 cm D'EAU S'ACCUMULENT DANS UN COIN DE LA PISCINE AVANT QUE LA PISCINE NE COMMENCE A SE REMPLIR AU CENTRE, C'EST QUE LA PISCINE N'EST PAS SUFFISAMMENT A NIVEAU ET DOIT ETRE CORRIGEE (VOIR « INSTALLATION DE LA PISCINE » CI-DESSUS).**

4. **REMARQUE : LE POIDS DE LA PISCINE VOUS EVITERA L'AJUSTEMENT APRES CE STADE.**
5. Si votre piscine contient un système motofiltre, suivez les directives contenues dans "Installation du Motofiltre" du manuel du propriétaire "Système Filtrage pour Piscines" pour installer les Raccords de Traversée de Paroi comme indiqué dans les Étapes "A" à "D". Bouchez les deux Raccords de Traversée de Paroi (16-18). Assurez-vous que le raccord de bonde est solidement bouché et le bonnet installé. Commencez à remplir d'eau la piscine.
6. Maintenant, tandis que vous continuez de remplir la piscine, l'anneau gonflé va s'élever au fur et à mesure que le niveau de l'eau va monter. Remplissez la piscine jusqu'au niveau montré. Le niveau de l'eau doit être proche du bas de l'anneau supérieur. Une fois que cela est fait, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du « Système de Filtration de la Piscine », et continuez à partir de l'Etape « E » jusqu'à la fin de l'installation.

## COMMENT UTILISER LA SOUPAPE DE DRAINAGE

1. Vérifiez si la soupape de drainage est bien fermée. Dévissez le bouchon de la soupape de drainage à l'extérieur de la piscine.
2. Vissez l'adaptateur du tuyau d'arrosage sur la soupape de drainage.
3. Raccordez une extrémité du tuyau d'arrosage sur l'adaptateur et placez l'autre dans un endroit approprié pour le drainage.
4. Saisissez la bague de contrôle et poussez-la doucement tout en la faisant tourner dans le sens inverse de l'aiguille d'une montre. La soupape de drainage s'ouvre et l'eau commence à couler automatiquement. ATTENTION: La bague de contrôle du drainage permet de contrôler l'écoulement de l'eau.
5. Lorsque le drainage est terminé, faites tourner la bague de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer la soupape de vidange. ATTENTION: NE pas laisser une piscinette vide à l'extérieur.
6. Débranchez le tuyau d'arrosage et dévissez l'adaptateur de la soupape de drainage.
7. Remplacez le bouchon de la soupape de drainage à l'extérieur de la piscine.
8. Avant de ranger la piscine dans son carton pour l'hiver, vérifiez si elle est bien sèche et propre. ATTENTION: Rangez la piscine en lieu sûr hors de portée des enfants.

**REMARQUE : NE FAITES PAS TOURNER LA SOUPAPE DE CONTROLE DU DRAINAGE LORSQUE LA PISCINE EST VIDE AFIN DE NE PAS ENDOMAGER LA PISCINE OU LE DISPOSITIF DE DRAINAGE.**



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES CONSULTER PAR LA SUITE

# **CONSEILS DE SECURITE :**

**La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous ! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres ! Soyez prêt à y faire face.**

Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

## **Surveillez et agissez :**

- . La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante ;
- . Désignez un seul responsable de la sécurité ;
- . Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine ;
- . Apprenez à nager à vos enfants dès que possible ;
- . Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau ;
- . Imposez un équipement personnel de flottaison aux personnes ne sachant pas nager.
- . Apprenez les gestes qui sauvent et surtout ceux spécifiques aux enfants ;
- . Interdisez le plongeon ou les sauts ;
- . Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine ;
- . N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilet ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau
- . Interdire l'accès au bassin en cas de détérioration du ou des système(s) de filtration .
- . Ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin qui n'est pas surveillé ;
- . Maintenez en permanence une eau limpide et saine ;
- . Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants ;
- . Le système de filtration sera positionné de façon à empêcher leur utilisation, comme l'accès à la piscine par les enfants
- . Les enfants peuvent se noyer dans de petites quantités d'eau. Videz la pataouette quand elle n'est pas utilisée.
- . L'eau peut être aisément contaminée :changez l'eau régulièrement(particulièrement par temps chaud) ou lorsqu'elle est visiblement contaminée.
- . Ne pas installer la pataouette sur du béton, de l'asphalte ou une quelconque autre surface dure.
- . Ne pas utiliser de compresseur d'air pour le gonflage. Utiliser une pompe à main ou à pied;
- . Il est conseillé d'arrêter la filtration pendant lesopérations de maintenance du système de filtration;
- . Il est impératif de changer dans les délais les plus brefs tout élément ou ensemble d'éléments détériorés. N'utiliser que des pièces agréées par le responsable de la mise sur le marché;
- . En cas de problème, Contactez le service consommateur pour obtenir des explications complémentaires durant l'installation du kit piscine;

## **Guide d'entretien et d'utilisation**

- . Il est nécessaire de maintenir le bon équilibre chimique de l'eau afin d'augmenter la durée de vie et l'aspect de l'eau de la piscine. Il est important de tester le PH et de chlorer correctement l'eau. Adressez-vous à votre revendeur pour vous procurer les produits chimiques et les conseils pour entretenir correctement l'eau de la piscine. Lisez attentivement et suivez les instructions du fabricant des produits chimiques
- . Durant la saison d'utilisation du kit piscine, le système de filtration doit obligatoirement être mis en service chaque jour, suffisamment longtemps pour assurer au moins un renouvellement complet du volume d'eau ;
- . Durant la saison d'utilisation du kit piscine, vérifier régulièrement le niveau d'encrassement du média filtrant ;
- . la nécessité de surveiller la bouillonnante et la visserie (par exemple : traces de rouille) lorsque c'est possible.

## **DEMONTAGE ET RANGEMENT**

**INFORMATION GENERALE :** La piscine doit être rangée lorsqu'il est prévu que les températures chutent à moins de 4°C.

A. Toutes les pièces doivent être nettoyées avec du savon doux et de l'eau tiède uniquement. N'UTILISEZ PAS de détergent ni d'eau chaude.

B. Assurez-vous que toutes les pièces soient sèches avant de les ranger, vous éviterez ainsi que de la moisissure se forme.

C. Rangez toutes les pièces dans un lieu sec et chauffé, où les températures ne vont pas en dessous de 4°C et ne dépassent pas 51°C.

D. Si vous ne respectiez pas les instructions de rangement, cela pourrait endommager votre piscine et annuler votre garantie.

**E. VOUS DEVEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE POUR RECONSTRUIRE VOTRE PISCINE LA SAISON SUIVANTE.**

L'emplacement de la piscine doit être dégagé et à niveau.

- a) Ne pas laisser une piscine à l'extérieur, vide.
- b) Vérifier régulièrement le niveau d'encrassement du média filtrant

**Prévoyez :**

- . Téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez ;
- . Boué et perche à proximité du bassin ;
- . Barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé (par exemple une haie ne peut pas être considérée comme une barrière) ;
- . Détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel ;
- . Couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée ;
- . Notez bien que ces outils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée ;

**En cas d'accident :**

- . Sortez la personne de l'eau le plus rapidement possible ;
- . Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés ;
- . Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes

## ENTRETIEN DE LA PISCINE Quick Set®

Veillez vous adresser à votre revendeur pour acheter les produits chimiques pour traiter la piscine. Lisez attentivement et suivez les instructions du fabricant du produit chimique. Un bon entretien fera durer votre piscine plus longtemps. N'oubliez pas que l'eau de la piscine doit être renouvelée régulièrement. Rangez les produits chimiques et le kit d'entretien en lieu sûr et assurez-vous qu'ils se trouvent hors de portée des enfants. La capacité en eau est inscrite sur l'emballage.

# ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELLA PISCINA

IT

DURATA STIMATA DI MONTAGGIO: 10 minuti (esclusa la preparazione del sito e il riempimento con acqua); Il montaggio richiede l'intervento di 2 persone.

## AVVERTENZA: MOLTO IMPORTANTE!

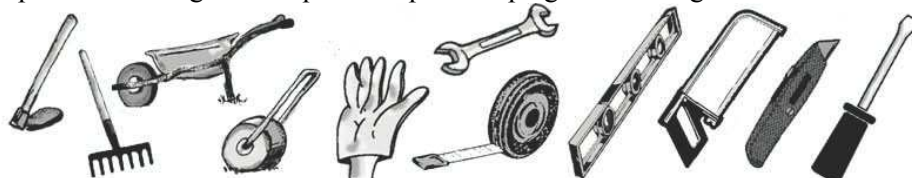
- LA SUPERFICIE DI MONTAGGIO DEVE ESSERE PIANA. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTA ISTRUZIONE PUÒ CAUSARE IL CROLLO DELLA STRUTTURA.
- La piscina deve essere montata su una superficie solida (liscia e piana) e priva di pietre, ghiaia, ramoscelli, bitume o altri composti a base di petrolio. Non installare la piscina su una base o superficie in legno.
- LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PORTARE A CEDIMENTI O CROLLI DELLA PISCINA E AL CONSEGUENTE INVALIDAMENTO DELLA GARANZIA!
- L'uso di una piscina comporta l'osservanza delle istruzioni di sicurezza fornite nella guida di manutenzione e nelle istruzioni d'uso.
- **LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI.**

1. Selezionare una superficie piana e rimuovere completamente eventuali detriti, rami, pietrame ecc. NON selezionare un'area sotto cavi di alimentazione o alberi, o che sia situata entro 5 metri da una casa, edificio, ecc. La superficie deve distare minimo 3,5 metri e massimo 6,4 metri da un trasformatore di separazione di circuito o da un trasformatore alimentato da un circuito provvisto di dispositivo per corrente residua (RCD) con una corrente differenziale operativa non superiore a 30 mA.
2. Accertarsi che la superficie selezionata non sia attraversata da cavi, linee telefoniche, condotte di gas, ecc. sotterranei.

## INSTALLAZIONE DELLA PISCINA

**AVVERTENZA:** NON riempire eccessivamente la piscina e/o non consentire a nessuno di coricarsi o appoggiarsi sull'anello gonfiato **POICHÉ CIÒ PUÒ CAUSARE IL COLLASSO DELLA PISCINA!** Dopo forti precipitazioni, **PROSCIUGARE** la piscina fino al corretto livello di acqua. **CONSIGLIO:** risulterà più facile installare la piscina se la si apre e la si stende alla luce solare diretta per circa 2 ore prima del montaggio. Si assicurerà in tal modo che la piscina risulti priva di piegature e maggiormente malleabile, in modo che assuma la forma corretta in fase di montaggio.

1. Aprire attentamente la piscina Quick Set® e ispezionare le cuciture per accertarsi che siano prive di eventuali difetti di fabbricazione. Con l'anello gonfiabile nella sommità, distendere la piscina sulla superficie selezionata, assicurandosi che il fondo della piscina sia piano e rotondo. Posizionare le aperture di ingresso/uscita in modo che distino da 3,5 m a 6,4 m dalla presa elettrica che si intende usare per la pompa della piscina. **NOTA:** Non trascinare la piscina sul terreno onde evitare forature provocate da oggetti affilati.
2. Gonfiare l'anello. La valvola dell'anello è indicata da un'apposita etichetta. Pigiare la base dello stelo della valvola per aprire una valvola di controllo interna durante il gonfiaggio dell'anello. **NOTA:** L'anello superiore risulta gonfiato quando è privo di piegature. Non gonfiare eccessivamente questo anello.



3. Iniziare a riempire la piscina con acqua. Non appena vi sono circa 2,5 cm di acqua sul fondo della piscina, interrompere il gonfiaggio e allisciare eventuali piegature dal fondo della piscina. Sfilare la parete esterna da sotto l'anello gonfiato e disporlo tutt'intorno al fondo della piscina, in modo che si gonfi uniformemente.

**NOTA: SE SI ACCUMULANO 4 O 5 CM DI ACQUA SU UNO DEI LATI DELLA PISCINA, PRIMA CHE LA MEDESIMA COMINCI A RIEMPIRSI NELLA PARTE CENTRALE, SIGNIFICA CHE IL LIVELLAMENTO DELLA PISCINA È INSUFFICIENTE E CHE DEVE ESSERE RETTIFICATO (FARE RIFERIMENTO ALLA PRECEDENTE SEZIONE “INSTALLAZIONE DELLA PISCINA”).**

**4. NOTA: IL PESO DELLA PISCINA NE IMPEDIRÀ LA REGOLAZIONE DOPO QUESTO PUNTO.**

5. Attenendosi alle istruzioni di “Installazione del filtro elettrico” riportate nella guida utente “Sistema di filtrazione per piscina”, installare le due serie di Accessori per parete (16-18), come descritto nei punti “A” - “D”. Accertarsi che la valvola di scarico sia chiusa in modo sicuro e che il tappo sia in posizione. Collegare i due raccordi di parete della piscina dall’interno della medesima, utilizzando i due relativi inserti.
6. Mentre si continua a riempire la piscina, l’anello gonfiato diventerà gradualmente più alto via via che aumenta il livello dell’acqua. Riempire la piscina fino al livello indicato. Il livello dell’acqua dovrebbe essere vicino al fondo dell’anello superiore. Ciò fatto, fare nuovamente riferimento alla guida utente del “Sistema di filtrazione piscina” e proseguire dal punto “E” fino a completare l’installazione.

## USO DELLA VALVOLA DI SCARICO

1. Controllare che la valvola di scarico sia chiusa in modo sicuro. Svitare il tappo dalla valvola di scarico all’esterno della piscina.
2. Avvitare il riduttore per tubi sulla valvola di scarico.
3. Collegare un’estremità di una manichetta per giardino al riduttore e collocare l’altra estremità della manichetta in un’area idonea per lo scolo dell’acqua.
4. Afferrare l’anello di controllo e premerlo delicatamente mentre lo si ruota in senso antiorario. La valvola di scarico si aprirà e l’acqua comincerà a scorrere automaticamente. NOTA: L’anello di controllo di scarico consente di regolare il flusso dell’acqua.
5. Una volta terminato lo scarico, ruotare l’anello di controllo in senso orario per chiudere la valvola di scarico. NOTA: NON lasciare la piscina vuota all’aria aperta.
6. Scollegare la manichetta per giardino e svitare il riduttore dalla valvola di scarico.
7. Riporre il tappo della valvola sull’esterno della piscina.
8. Prima di riporre la piscina nel proprio contenitore per l’inverno, accertarsi che sia completamente asciutta e pulita. NOTA: Conservare la piscina in modo che sia fuori dalla portata dei bambini.

NOTA: NON RUOTARE LA VALVOLA DI CONTROLLO DI SCARICO QUANDO LA PISCINA È VUOTA, ONDE EVITARE DI DANNEGGIARE IL RIDUTTORE DI SCARICO O LA PISCINA MEDESIMA.



CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

# **ISTRUZIONI DI SICUREZZA:**

**La sicurezza dei bambini è responsabilità dell'utente. I bambini sotto i 5 anni di età sono particolarmente a rischio. Gli incidenti possono capitare a tutti noi, non solo agli 'altri'. Siate preparati e pronti ad agire.**

La mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione può causare seri infortuni, specialmente a bambini.

## **Rimanere vigili e pronti a intervenire:**

- . I bambini devono essere sempre sorvegliati;
- . Designare una persona che si assuma la responsabilità della sicurezza;
- . Essere ancora più vigili quando la piscina è utilizzata da più persone contemporaneamente;
- . Insegnate ai vostri bambini a nuotare il più presto possibile;
- . Accertarsi che coloro che non sanno nuotare indossino appositi dispositivi di galleggiamento;
- . Bagnarsi il collo, le braccia e le gambe prima di immergersi in acqua;
- . Imparare le pertinenti tecniche di soccorso, in modo specifico quelle riguardanti i bambini;
- . Non consentire di tuffarsi o saltare dentro la piscina;
- . Impedire che intorno alla piscina si svolgano gare o altre attività simili;
- . Non consentire a bambini che non sanno nuotare di immergersi nella piscina a meno che non indossino i necessari dispositivi salvagente o che non siano accompagnati;
- . Non consentire l'uso della piscina qualora il sistema (o i sistemi) di filtraggio sia danneggiato (siano danneggiati);
- . Non lasciare giocattoli dentro o vicino alla piscina quando questa non è sorvegliata;
- . Tenere l'acqua sempre limpida e pulita;
- . Conservare i prodotti di trattamento dell'acqua lontano dalla portata dei bambini;
- . Il sistema di filtraggio deve essere ubicato in modo tale da non poter essere manomesso (per es. lontano dal punto in cui i bambini accedono alla piscina);
- . I bambini possono annegare anche in una piccola quantità di acqua. Tutte le piscine, comprese le piscinette gonfiabili, devono essere svuotate quando non sono in uso;
- . L'acqua può contaminarsi facilmente. Cambiare l'acqua periodicamente (specialmente nelle stagioni calde) o quando o è visibilmente contaminata;
- . Non installare piscinette gonfiabili su superfici di calcestruzzo, asfalto o altre superfici dure.
- . Non utilizzare compressori d'aria per il gonfiaggio. Utilizzare una pompa a mano o da piede.
- . Si consiglia di arrestare il filtraggio durante le operazioni di manutenzione del sistema di filtraggio
- . È indispensabile sostituire senza ritardo qualsiasi elemento o assieme d'elementi deteriorati. Utilizzare esclusivamente pezzi riconosciuti dal responsabile della messa sul mercato.
- . In caso di problemi durante l'installazione della piscina in kit, interpellare il servizio clienti per ulteriori spiegazioni.

## **Guida per l'uso e la manutenzione**

- . È necessario mantenere un buon equilibrio chimico dell'acqua per poterla utilizzare più a lungo e aumentarne la trasparenza. È importante verificare il PH e clorare correttamente l'acqua. Per l'acquisto dei prodotti chimici necessari e per ricevere consigli utili al mantenimento corretto dell'acqua della piscina, rivolgersi al proprio rivenditore. Leggere attentamente e seguire le istruzioni del produttore dei prodotti chimici.
- . Durante la stagione di utilizzo del kit piscina, verificare regolarmente il livello di sporizia del materiale filtrante.
- . Durante la stagione nella quale si usa la piscina, è necessario far funzionare il sistema di filtrazione ogni giorno, per un tempo sufficiente affinché tutto il volume d'acqua venga rinnovato almeno una volta
- . Controllare regolarmente i fissaggi imbullonati o avvitati e sostituirli in caso di ruggine o di elementi difettosi.

## **SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE**

**INFORMAZIONI GENERALI:** La piscina deve essere messa da parte se si prevede che la temperatura scenderà sotto i 4°C.

A. Tutti i componenti devono essere puliti esclusivamente con acqua tiepida e sapone neutro. **NON** usare detersivi o acqua calda.

- B. Accertarsi che tutti i componenti siano asciutti prima di metterli da parte, onde prevenire la formazione di muffa.
- C. Conservare tutti i componenti in un ambiente asciutto e riscaldato, dove le temperature non scendano sotto i 4°C o superino i 51°C.
- D. La mancata osservanza delle istruzioni di conservazione possono danneggiare la vostra piscina e invalidare la garanzia.
- E. PER RIASSEMBLARE LA PISCINA PER LA STAGIONE SUCCESSIVA, SEGUIRE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ORIGINARIAMENTE FORNITE.

Il sito della piscina deve essere libero di ostacoli e livellato.

- a) Non lasciare una piscina vuota all'aria aperta.
- b) Controllare periodicamente il materiale di filtraggio per evitare intasamenti.

**Accertarsi di avere:**

- . Un telefono vicino alla piscina, per evitare di lasciare incustoditi i bambini per poter rispondere ad una chiamata telefonica;
- . Un salvagente vicino alla piscina;
- . Una barriera di sicurezza con cancelletto che possa essere tenuto costantemente chiuso (una siepe, ad esempio, non è da considerarsi barriera adeguata) ;
- . Un rivelatore elettronico di immersione o perimetro che sia abilitato e funzionante;
- . Una copertura manuale o automatica debitamente predisposta;
- . Si fa presente che gli accorgimenti di cui sopra non sono da considerarsi come sostitutivi di un'attenta supervisione.

**In caso di incidente:**

- . Portare il soggetto fuori dall'acqua il più velocemente possibile;
- . Chiamare immediatamente i servizi di emergenza e seguire i consigli forniti dagli operatori del servizio;
- . Rimuovere eventuali indumenti umidi e avvolgere il soggetto con una coperta calda.

## MANUTENZIONE DELLA PISCINA Quick Set®

Per l'acquisto dei prodotti chimici per il trattamento della piscina, contattare il proprio rivenditore. Accertarsi di leggere e seguire le istruzioni fornite dal fabbricante del prodotto chimico. Una corretta manutenzione garantirà numerosi anni di corretto funzionamento della piscina.

Ricordarsi che l'acqua della piscina deve essere sostituita periodicamente. Eventuali prodotti chimici e corredi di manutenzione devono essere conservati in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini. La quantità di acqua che è possibile trattare sarà indicata sulla confezione.



# MONTAGEANLEITUNG FÜR FREISTEHENDES SCHWIMMBECKEN

GE

GESCHÄTZTE AUFBAUZEIT: 10 Minuten (zusätzlich zum Vorbereiten des Untergrunds und Befüllen mit Wasser)  
Der Aufbau muss von 2 Personen ausgeführt werden.

## WARNUNG: WICHTIGER HINWEIS!

- DAS SCHWIMMBECKEN MUSS AUF EINER EBENEN FLÄCHE AUFGESTELLT WERDEN. **IST DAS NICHT DER FALL, KANN DAS SCHWIMMBECKEN UNTER UMSTÄNDEN ZUSAMMENFALLEN.**
- Das Schwimmbecken muss auf einer flachen, stabilen Fläche (glatt und eben) aufgestellt werden, d.h. auf festem Untergrund ohne Steine, Kies, Zweige, Teer oder sonstige Stoffe auf Ölbasis. Stellen Sie das Schwimmbecken nicht auf einer Hartfläche wie beispielsweise Beton oder Asphalt oder auf einer Holzfläche auf.
- WIRD DIE NACHSTEHENDE ANLEITUNG NICHT BEFOLGT, FÄLLT DAS SCHWIMMBECKEN ZUSAMMEN UND DIE GARANTIE WIRD UNGÜLTIG!
- Voraussetzung für die Benutzung eines Schwimmbeckens ist die Befolgung der in der Pflege- und Gebrauchsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise.
- **BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN BEZUGNAHME AUF.**

1. Wählen Sie einen ebenen Standort und entfernen Sie sorgfältig etwa vorhandene Fremdkörper, Äste, Steine usw. Wählen Sie **KEINEN** Standort unter Freileitungen oder Bäumen oder eine Stelle innerhalb von 5m eines Hauses, Gebäudes usw. Außerdem muss sich der Standort mindestens 3,5m und höchstens 6,4m von einem Trenntransformator bzw. einem Transformator mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) mit einem Differenzstrom von höchstens 30 mA befinden.
2. Vergewissern Sie sich, dass am gewählten Standort keine unterirdisch verlegten Kabel, Telefonleitungen oder Gasrohre usw. verlaufen.

## AUFSTELLEN DES SCHWIMMBECKENS

**WARNUNG:** Überfüllen Sie das Schwimmbecken **NICHT** und/oder erlauben Sie niemanden, sich auf den aufgeblasenen oberen Ring zu legen oder zu lehnen – **DADURCH FÄLLT DIE BECKENWAND ZUSAMMEN!** Nach heftigem Regen Wasser im Schwimmbecken **ABLASSEN**, bis die richtige Füllmenge wieder erreicht ist.

**TIPP:** Der Aufbau des Schwimmbeckens wird erheblich erleichtert, wenn Sie das Becken zunächst ausbreiten und vor der Montage etwa 2 Stunden in der Sonne liegen lassen. Dadurch werden Falten vermieden, denn die Beckenfolie ist dann einfacher zu handhaben und nimmt beim Aufstellen leichter die richtige Form an.

1. Falten Sie das Quick Set™-Schwimmbecken vorsichtig auseinander und prüfen Sie die Nähte auf etwaige Fertigungsfehler. Breiten Sie das Schwimmbecken mit dem aufblasbaren Ring nach oben am gewünschten Standort aus. Achten Sie darauf, dass der Boden des Beckens rund und glatt ist. Positionieren Sie die Eintritts-/Austrittsöffnungen so, dass sie sich zwischen 3,5m und 6,4m von der Steckdose befinden, an die Sie die Poolpumpe anschließen wollen. **ANMERKUNG:** Ziehen Sie das Schwimmbecken nicht am Boden entlang, um Beschädigung durch spitze Gegenstände zu vermeiden.



2. Blasen Sie den Ring auf. (Benutzen Sie keinen Luftkompressor, sondern eine Hand- oder Fußpumpe). Am Ventil des Rings befindet sich ein Warnhinweis. Drücken Sie beim Aufblasen des Rings den Ventilfuß. Dadurch wird ein internes Rückschlagventil geöffnet. ANMERKUNG: Der obere Ring ist genügend aufgeblasen, wenn er faltenfrei ist. Blasen Sie den oberen Ring nicht zu stark auf.

3. Beginnen Sie mit dem Befüllen. Sobald sich etwa 2,5cm Wasser im Becken befinden, hören Sie mit dem Befüllen auf und glätten Sie etwaige Falten im Beckenboden. Ziehen Sie die Beckenwand rings um den Beckenboden unter dem aufgeblasenen Ring hervor, sodass sich das Schwimmbecken gleichmäßig füllt.

**ANMERKUNG: SAMMELN SICH 4 ODER 5 cm WASSER AN DER SEITE DES BECKENS, BEVOR SICH DIE BECKENMITTE FÜLLT, SO STEHT DAS SCHWIMMBECKEN NICHT EBEN GENUG UND MUSS RICHTIG AUFGESTELLT WERDEN (VERGL. OBENSTEHENDEN ABSCHNITT „AUFSTELLEN DES SCHWIMMBECKENS“).**

**Höchstwasserstand ist die untere Naht des aufblasbaren Rings.**

4. **ANMERKUNG: AUFGRUND DES GEWICHTS DES SCHWIMMBECKENS KÖNNEN SPÄTER KEINE NACHBESSERUNGEN Vorgenommen werden.**

5. Wenn Sie Pool mit einem Filter-/Pumpensystem ausgestattet ist, befolgen Sie die Anweisungen unter "Filterinstallation" in der Bedienungsanleitung "Filtersystem des Pools", installieren Sie die Anbauteile für die Poolwand wie in Schritte "A" - "D" beschrieben. Verstopfen Sie beide Anbauteile der Poolwand (16-18). Stellen Sie sicher, dass der Abfluss sicher verschlossen ist und der Deckel montiert ist. Füllen Sie den Pool mit Wasser.

6. Jetzt, während Sie weiter den Pool füllen, wird der aufgepumpte Ring allmählich mit dem Wasserstand steigen. Füllen Sie den Pool bis zu dem gekennzeichneten Stand. Der Wasserstand sollte nahe dem unteren Rand des Rings sein. Wenn das abgeschlossen ist, lesen Sie die Bedienungsanleitung "Filtersystem des Pools" und fahren mit Schritt "E" fort, bis Sie die Installation abgeschlossen haben.

## BENUTZUNG DES ABLASSVENTILS

1. Vergewissern Sie sich, dass das Ablasventil fest verschlossen ist. Schrauben Sie den Stöpsel vom Ablasventil an der Außenseite des Schwimmbeckens ab.
2. Schrauben Sie den Schlauchadapter auf das Ablasventil.
3. Schließen Sie das eine Ende eines Gartenschlauchs an den Adapter an und legen Sie das andere Ende des Schlauchs an eine Stelle, an der das Wasser ablaufen kann.
4. Halten Sie den Sperring fest und drücken Sie ihn leicht nach innen. Drehen Sie ihn dabei gegen den Uhrzeigersinn. Das Ablasventil öffnet sich, und das Wasser läuft automatisch heraus. ANMERKUNG: Durch den Sperring lässt sich der Wasserfluss regulieren.
5. Wenn das Wasser abgelaufen ist, drehen Sie den Sperring im Uhrzeigersinn, um das Ablasventil zu schließen. ANMERKUNG: Lassen Sie das leere Becken NICHT im Freien stehen.
6. Nehmen Sie den Gartenschlauch vom Adapter ab und schrauben Sie den Adapter vom Ablasventil ab.
7. Setzen Sie den Stöpsel wieder auf das Ventil an der Außenseite des Schwimmbeckens auf.
8. Bevor Sie das Schwimmbecken zur Aufbewahrung während des Winters in die Schachtel verpacken, vergewissern Sie sich, dass es vollkommen trocken und sauber ist. ANMERKUNG: Bewahren Sie das Schwimmbecken außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**ANMERKUNG: UM EINE BESCHÄDIGUNG DES BECKENS ODER DER ABLASSVORRICHTUNG ZU VERMEIDEN, DREHEN SIE DEN SPERRRING NICHT, WENN DAS SCHWIMMBECKEN LEER IST.**



**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUR SPÄTEREN BEZUGNAHME AUF**

# SICHERHEITSANWEISUNGEN:

**Sie sind selbst für die Sicherheit Ihrer Kinder verantwortlich! Kinder unter 5 Jahren sind besonders gefährdet. Unfälle passieren nicht nur anderen! Seien Sie darauf vorbereitet und bereit, schnell zu handeln.**

**Eine Nichtbeachtung der Anleitung und Hinweise kann – besonders bei Kindern – ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.**

**Seien Sie wachsam und ergreifen Sie entsprechende Maßnahmen:**

- Kinder sollten jederzeit sorgsam beobachtet werden;
- Übertragen Sie einer Person die Aufgabe, für Sicherheit zu sorgen;
- Passen Sie besonders auf, wenn mehrere Personen das Schwimmbecken gleichzeitig benutzen;
- Bringen Sie Ihren Kindern so früh wie möglich das Schwimmen bei;
- Achten Sie darauf, dass Nichtschwimmer Schwimmflügel tragen;
- Befeuchten Sie Ihren Nacken, Ihre Arme und Ihre Beine mit Wasser, bevor Sie ins Wasser gehen;
- Erlernen Sie Lebensrettungsmaßnahmen, insbesondere solche, die bei Kindern angewendet werden können;
- Erlauben Sie niemand, zu tauchen oder in das Schwimmbecken zu springen;
- Erlauben Sie keine Wettrennen oder sonstige aktive Spiele im Umfeld des Schwimmbeckens;
- Lassen Sie Kinder, die nicht schwimmen können, nicht ohne Schwimmweste oder ohne Begleitung ins Wasser;
- Lassen Sie den Pool verwendet werden, wenn der Filter-System beschädigt werden..
- Lassen Sie kein Spielzeug in der Nähe des Beckens oder im Becken liegen, wenn dieses unbeaufsichtigt ist;
- Sorgen Sie dafür, dass das Wasser immer klar und sauber ist;
- Bewahren Sie Wasseraufbereitungsprodukte außerhalb der Reichweite von Kindern auf;
- Das Filtersystem sollte so platziert sein, dass es nicht unsachgemäß manipuliert werden kann, wie zum Beispiel von Kindern, die in das Schwimmbecken steigen.
- Schon bei geringen Wassermengen besteht für Kinder Ertrinkungsgefahr. Schwimmbecken, einschließlich Planschbecken, sollten geleert werden, wenn sie nicht in Gebrauch sind.
- Wasser wird leicht verunreinigt. Wechseln Sie das Wasser regelmäßig (besonders bei heißer Witterung) oder wenn es sichtbar verunreinigt ist.
- Stellen Sie Planschbecken nicht auf Beton-, Asphalt- oder anderen Hartflächen auf.
- Benutzen Sie keinen Luftkompressor, um den Pool aufzublasen. Benutzen Sie eine Hand- oder Fußpumpe.
- Es wird empfohlen, dass die Filtrierung während Wartungsarbeiten an dem Filtersystem gestoppt wird.
- Es ist unerlässlich, dass jedes Element oder Elemente die abgenutzt sind so schnell wie möglich ersetzt werden. Verwenden Sie nur von dem Inhaber der Genehmigung für das Inverkehrbringen genehmigte Artikel.
- Wenn ein Problem entsteht, kontaktieren Sie den Kundendienst für weitere Erklärungen zur Installation des Pool-Kits.

## **Anweisungen für Wartung und Gebrauch**

. Das Einhalten der richtigen chemischen Balance im Wasser ist erforderlich, um die Lebensdauer des Wassers in dem Pool zu verlängern und das Aussehen zu erhalten. Es ist wichtig den PH Wert zu messen und das Wasser richtig zu chlorieren. Fragen Sie Ihren Händler nach den Chemikalien und Rat, damit Sie das Wasser in Ihrem Pool richtig unterhalten können. Lesen Sie die Anweisungen des Herstellers der Chemikalien sorgfältig und befolgen sie.

. Während der Saison für den Einsatz des Pool-Kits, überprüfen Sie regelmäßig auf Ansammlung im Filter.

. In der Saison, wenn der Pool benutzt wird, muss das Filtersystem jeden Tag lange genug in Betrieb sein, um sicherzustellen dass das gesamte Wasservolumen mindestens einmal filtriert wird.

. Überprüfen Sie die Schrauben und Muttern des Pools regelmäßig und ersetzen sie, wenn sie rostig sind oder wenn Teile schadhaf sind.

## ABBAU UND AUFBEWAHRUNG

ALLGEMEINE INFORMATION: Der Pool muss eingelagert werden, wenn die Temperatur voraussichtlich unter 4°C fällt.

- A. Alle Teile sollten nur mit Seifenlauge und lauwarmen Wasser gereinigt werden.  
Benutzen Sie KEINE Reinigungsmittel oder heißes Wasser.
- B. Stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie sie einlagern, um Schimmelbildung zu verhindern.
- C. Lagern Sie alle Teile an einem trockenen, beheizten Ort, wo die Temperatur nicht unter 4°C fällt oder 51°C übersteigt.
- D. Nichtbeachtung der Anweisung zur Aufbewahrung kann Ihr Pool beschädigen und Ihre Garantie ungültig machen.
- E. SIE MÜSSEN DIE ANWEISUNGEN FÜR DEN AUFBAU BEACHTEN, UM IHR POOL IN DER NÄCHSTEN SAISON WIEDER AUFZUBAUEN.  
BAUEN SIE IHR POOL NÄCHSTE SAISON WIEDER AUF.  
Der Standort für den Pool muss gesäubert und eben sein.
  - a) Lassen Sie einen leeren Pool nicht im Freien.
  - b) Überprüfen Sie regelmäßig das Filtermaterial, um sicherzustellen dass es nicht verstopft ist.

### Folgendes sollten Sie haben:

- Ein Telefon in der Nähe des Schwimmbeckens, sodass Sie Ihre Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn Sie telefonieren müssen;
- einen Rettungsring und eine Rettungsstange in der Nähe des Schwimmbeckens;
- eine Sicherheitsbarriere mit einer Tür, die jederzeit geschlossen bleiben kann (eine Hecke ist beispielsweise nicht als geeignete Barriere zu betrachten);
- einen elektronischen Entfernungs- bzw. Eintauchmelder, der eingeschaltet ist und funktioniert;
- eine von Hand oder automatisch anzubringende Sicherheitsabdeckung, die sachgemäß und fest verankert ist;
- Wir weisen darauf hin, dass diese Geräte keineswegs als Ersatz für aufmerksame Beaufsichtigung gedacht sind.

### Falls ein Unfall passiert:

- Holen Sie die betreffende Person so schnell wie möglich aus dem Wasser;
- Verständigen Sie sofort den Rettungsdienst und befolgen Sie dessen Anweisungen;
- Entfernen Sie nasse Kleidung und wickeln Sie die betreffende Person in eine warme Decke.

## PFLEGE DES Quick Set®-POOLS

Bitte wenden Sie sich zum Kauf von chemischen Produkten für die Poolpflege an Ihren Vertriebspartner. Bitte lesen Sie die Anleitungen des Herstellers des chemischen Produktes sorgfältig durch und befolgen Sie sie. Bei richtiger Pflege werden Sie an Ihrem Schwimmbecken viele Jahre Freude haben.

Bitte denken Sie daran, dass das Wasser im Schwimmbecken regelmäßig gewechselt werden sollte. Chemische Produkte und Pflegegerätschaften sollten an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Die Wassermenge, die aufbereitet werden kann, ist jeweils auf der Verpackung angegeben.

POLYGROUP LIMITED (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE).Unit J, 10<sup>th</sup> Floor, Macau Square, Av do Infante D.Henrique, No.43-53A, Macau